

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Тридцать восьмая сессия

Женева, 23–27 августа 2021 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ:
другие предложения**

Свидетельство о допущении сухогрузных судов**Представлено правительствами Бельгии и Нидерландов* ****

Существо предложения: Целью настоящего документа является внесение поправок в ВОПОГ для уточнения свидетельства о допущении для сухогрузных судов, в частности для судов, упомянутых в пункте 7.1.2.19.1.

Предлагаемое решение: В пункте 8 сформулирована просьба к Комитету по вопросам безопасности принять предлагаемые поправки.

Введение

1. Если по крайней мере на одном судне толкаемого состава или счаленной группы требуется наличие свидетельства о допущении для перевозки опасных грузов, то все суда такого состава или такой группы должны иметь соответствующее свидетельство о допущении. Суда, не перевозящие опасные грузы, должны удовлетворять предписаниям только пунктов, упомянутых в пункте 7.1.2.19.1.

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2021/27.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2021 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год (A/75/6 (разд. 20), п. 20.51).



2. Эти суда получают соответствующее подразделу 8.6.1.1 свидетельство о допущении, в пункте 4 которого содержится ссылка на пункт 7.1.2.19.1, в котором указывается, что эти суда не должны перевозить опасные грузы, но им разрешается быть частью толкаемого состава или счаленной группы, в которые входят суда, перевозящие опасные грузы.

3. Образец свидетельства о допущении также содержит в пункте 8 слова «Судно допускается к перевозке опасных грузов на основании». Под этими словами указываются дата соответствующего осмотра или дата отчета об осмотре.

4. Текст, содержащийся в пункте 8 образца свидетельства о допущении сухогрузных судов, может быть неверно истолкован в том смысле, что суда, указанные в пункте 7.1.2.19.1, могут быть допущены к перевозке опасных грузов.

5. Делегации Бельгии и Нидерландов придерживаются мнения, что суда допускаются к перевозке опасных грузов исключительно на основании их соответствия применимым предписаниям ВОПОГ. Таким образом, суда, отвечающие только предписаниям пунктов, указанных в пункте 7.1.2.19.1, не допускаются к перевозке опасных грузов. Службы, обеспечивающие соблюдение предписаний, установили, что судовладельцы или операторы — намеренно или ненамеренно — неправильно применяют содержащиеся в свидетельстве формулировки. Тем не менее в образец свидетельства о допущении можно было бы внести изменения, чтобы указать, что некоторые суда, имеющие свидетельство, не допускаются к перевозке опасных грузов и могут лишь входить в толкаемый состав или счаленную группу.

Предлагаемая поправка

6. В этой связи предлагается следующая поправка к пункту 8 в подразделе 8.6.1.1 ВОПОГ. Предлагаемые изменения выделены жирным шрифтом и подчеркнуты, а удаленный текст зачеркнут:

«8.6.1.1 Свидетельство о допущении

8. Судно **допускается на основании**/допускается к перевозке опасных грузов на основании¹:

– результатов осмотра, проведенного¹.....(дата).....

– отчета об осмотре, представленного признанным классификационным обществом¹ (наименование классификационного общества)
.....(дата).....

– отчета об осмотре, представленного признанным органом по освидетельствованию¹ (наименование органа по освидетельствованию)
.....(дата).....».

Сопутствующая поправка

7. Делегации Бельгии и Нидерландов предлагают одну сопутствующую поправку: добавить нижеследующее переходное положение в отношении внесения изменений в свидетельство о допущении с целью учета предлагаемых в настоящее время изменений:

«1.6.7.2.1.1

<u>8.6.1.1</u>	<u>Изменения в свидетельстве о допущении, пункт 8</u>	<u>Н.З.М.</u> <u>Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря 2022 года</u>
-----------------------	--	--

».

Предлагаемое решение

8. Делегации Бельгии и Нидерландов просят Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ рассмотреть поправки, предлагаемые в пунктах 6 и 7 выше, и принять решения, которые он сочтет целесообразными.
